



2024/3219

23.12.2024

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2024/3219

z 12. decembra 2024

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore zmluvných strán Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa inštitúcií a verejnej správy Únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 336 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Únia uzavrela Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu (ďalej len „dohovor“) rozhodnutím Rady (EÚ) 2023/1075 ⁽¹⁾, pokiaľ ide o inštitúcie a verejnú správu Únie, a rozhodnutím Rady (EÚ) 2023/1076 ⁽²⁾, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zákazu vyhostenia alebo vrátenia v rozsahu, v ktorom patria do výlučnej právomoci Únie. Dohovor pre Úniu nadobudol platnosť 1. októbra 2023.
- (2) Podľa článku 66 ods. 1 dohovoru má monitorovať vykonávanie dohovoru jeho zmluvnými stranami Skupina expertov pre opatrenia na boj proti násiliu na ženách a domácejmu násiliu (ďalej len „GREVIO“). Podľa článku 68 ods. 3 dohovoru sa postupy hodnotenia, ktoré nasledujú po postupe počiatočného základného hodnotenia skupiny GREVIO týkajúceho sa správ o legislatívnych a iných opatreniach uvádzajúcich do účinnosti ustanovenia tohto dohovoru predložených zmluvnými stranami, majú rozdeliť do kôl (ďalej len „tematické hodnotiace kolá“). Podľa článku 68 ods. 11 dohovoru má skupina GREVIO prijímať správu a závery o opatreniach, ktoré dotknutá zmluvná strana prijala. Podľa článku 68 ods. 12 dohovoru a na základe správy a záverov skupiny GREVIO má Výbor zmluvných strán zriadený článkom 67 dohovoru (ďalej len „Výbor zmluvných strán“) prijať odporúčania adresované dotknutej zmluvnej strane.
- (3) Prvé z tematických hodnotiacich kôl s názvom „*Building trust by delivering support, protection and justice*“ (Budovanie dôvery zaistovaním podpory, ochrany a spravodlivosti) sa začalo v roku 2022 a bude prebiehať od roku 2023 do roku 2031. Zaoberá sa 19 konkrétnymi ustanoveniami dohovoru, a to článkami 7, 8, 11, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 22, 25, 31, 48, 49, 50, 51, 52, 53 a 56, a týka sa vykonávania ustanovení dohovoru zmluvnými stranami, ktoré sa vzťahujú aj na Úniu, pokiaľ ide o jej vlastné inštitúcie a verejnú správu.
- (4) Sekretariát Výboru zmluvných strán predložil v septembri 2024 návrh rozhodnutia IC-CP(2024)10 o odporúčaniach, ktoré sa majú prijať na základe správ skupiny GREVIO prijatých v rámci prvého tematického hodnotiaceho kola (ďalej len „návrh rozhodnutia“). V návrhu rozhodnutia sa stanovuje postup prijímania odporúčaní a dohľadu nad ich vykonávaním zo strany Výboru zmluvných strán a uvádza sa v ňom vzorové odporúčanie. Návrh rozhodnutia sa má prerokovať a podľa možnosti prijať na 17. zasadnutí Výboru zmluvných strán 17. decembra 2024.
- (5) Únia má výlučnú právomoc prijímať záväzky stanovené v dohovore vo vzťahu k svojim vlastným inštitúciám a verejnej správe v rozsahu pôsobnosti článku 336 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Súdny dvor Európskej únie vo svojom stanovisku 1/19 ⁽³⁾, potvrdil, že značná časť záväzkov vyplývajúcich z dohovoru, ktoré sa týkajú prijatia preventívnych a ochranných opatrení, sa v podstate ukladá Únii tak vo vzťahu k zamestnancom jej administratív, ako aj vo vzťahu k verejnosti, ktorá sa pohybuje v priestoroch a budovách jej inštitúcií, orgánov alebo úradov a agentúr.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1075 z 1. júna 2023 o uzavretí Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa inštitúcií a verejnej správy Únie, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 143 I, 2.6.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/oj>).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1076 z 1. júna 2023 o uzavretí Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 143 I, 2.6.2023, s. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/oj>).

⁽³⁾ Stanovisko Súdneho dvora zo 6. októbra 2021, 1/19, Istanbulský dohovor, ECLI:EU:C:2021:832, bod 305.

- (6) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore zmluvných strán, keďže v návrhu rozhodnutia sa stanovuje postup prijímania odporúčaní adresovaných zmluvným stranám, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa inštitúcií a verejnej správy Únie, a dohľadu nad vykonávaním týchto odporúčaní. Uvedené odporúčania môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie v tom zmysle, že v budúcnosti môžu ovplyvniť výklad príslušných ustanovení dohovoru.
- (7) V návrhu rozhodnutia sa stanovuje, že odporúčania sa majú obmedziť na najnaliehavejšie problémy, ktoré skupina GREVIO identifikovala vo svojich správach. Patria medzi ne nedostatky, ktoré skupina GREVIO považuje za potrebné okamžite riešiť, v súvislosti s ktorými používa sloveso „naliehať“, ako aj tie problémy, o ktorých sa skupina GREVIO domnieva, že by sa mali napraviť v blízkej budúcnosti, pri ktorých je uvedené sloveso „dôrazne nabádať“, a to pokiaľ ide o všetky kapitoly dohovoru.
- (8) V návrhu rozhodnutia sa stanovuje, že Výbor zmluvných strán má dohliadať na vykonávanie odporúčaní tak, že dotknutú zmluvnú stranu požiada, aby v období troch rokov od prijatia odporúčaní predložila písomnú správu o prijatých opatreniach. Podľa návrhu rozhodnutia má Výbor zmluvných strán potom možnosť rozhodnúť, že v rámci svojho dohľadu nepodnikne žiadne ďalšie kroky, aby sa zabránilo prekryvaniu s akýmkoľvek budúcimi tematickými hodnotiacimi kolami.
- (9) V návrhu rozhodnutia sa takisto stanovuje, že v odporúčaníach sa má dotknutej zmluvnej strane odporučiť, aby vykonala zostávajúce, menej naliehavé návrhy skupiny GREVIO, a tým schválila závery skupiny GREVIO v celom rozsahu, a táto zmluvná strana sa má vyzvať, aby pokračovala v dialógu so skupinou GREVIO.
- (10) Únia by mala s návrhom rozhodnutia súhlasiť, keďže postup v ňom stanovený je v súlade s účinným postupom základného hodnotenia podľa článku 68 dohovoru a zabezpečuje účinné vykonávanie všetkých ustanovení zvolených pre tematické hodnotenie a zároveň zabráňuje prekryvaniu procesov monitorovania.
- (11) Pozíciou Únie vo Výbore zmluvných strán by preto mala byť podpora prijatia návrhu rozhodnutia vrátane navrhovaného vzorového odporúčania uvedeného v dodatku I k uvedenému rozhodnutiu.
- (12) S cieľom umožniť potrebnú flexibilitu počas zasadnutia Výboru zmluvných strán by sa malo stanoviť, že konkrétne zmeny návrhu rozhodnutia možno dohodnúť v mene Únie bez ďalšieho rozhodnutia Rady,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na 17. zasadnutí Výboru zmluvných strán zriadeného článkom 67 Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu (ďalej len „dohovor“) (ďalej len „Výbor zmluvných strán“), je podporiť prijatie návrhu rozhodnutia IC-CP(2024)10 o odporúčaníach, ktoré má Výbor zmluvných strán prijať (ďalej len „návrh rozhodnutia“), vrátane navrhovaného vzorového odporúčania uvedeného v dodatku I k uvedenému rozhodnutiu (ďalej len „dodatok I“).

Článok 2

Ak nie je možné dohodnúť sa na nasledovných bodoch dodatku I, ako sa uvádzajú v návrhu textu, zástupcovia Únie vo Výbore pre spoluprácu môžu bez ďalšieho rozhodnutia Rady odsúhlasiť tieto zmeny:

- bod B: predĺženie trojročnej lehoty, počas ktorej má dotknutá zmluvná strana predložiť Výboru zmluvných strán písomnú správu o opatreniach prijatých na vykonávanie dohovoru,
- bod C: vypustenie odporúčania, aby dotknutá zmluvná strana prijala opatrenia, ktorými vykoná ďalšie závery z prvých tematických hodnotiacich správ skupiny GREVIO,
- bod D: vypustenie výzvy adresovanej dotknutej zmluvnej strane, aby pokračovala v dialógu o pokroku so skupinou GREVIO.

Zástupcovia Únie vo Výbore zmluvných strán môžu bez ďalšieho rozhodnutia Rady vykonať menšie zmeny v návrhu rozhodnutia vrátane dodatku I, ktorými sa podstatne nemení pozícia uvedená v článku 1 tohto rozhodnutia.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 12. decembra 2024

Za Radu

predseda

PINTÉR S.
